

## VII<sup>èmes</sup> RENCONTRES INTERNATIONALES MONACO ET LA MÉDITERRANÉE

### LA PUISSANCE DU FEU : DU MYTHE DE PROMÉTHÉE AUX DÉFIS FUTURS EN MÉDITERRANÉE

« Ce monde-ci, le même pour tous, nul des dieux ni des hommes ne l'a fait, mais il était toujours, est et sera un Feu toujours vivant, Feu éternel s'allumant en mesure et s'éteignant en mesure. »

Héraclite d'Ephèse, *Fragments*

Colloque soutenu par :
Le Gouvernement Princier
KBL Monaco Private Bankers

Placé sous le patronage de l'UNESCO en partenariat avec les organismes suivants :
Union pour la Méditerranée (UPM)
Institut du Monde Arabe (IMA)
Centre International pour la Conservation et la Restauration des Biens Culturels (ICCROM)
Fondation euro-méditerranéenne Anna Lindh pour le dialogue entre les cultures
Université Nice-Sophia Antipolis
Réseau méditerranéen des Organismes de Bassins (REMOB)

Centre International d'Etudes et de Documentation de Barcelone  
(CIDOB)

Institut océanographique, Fondation Albert 1<sup>er</sup>. Prince de Monaco

Musée d'Anthropologie Préhistorique de Monaco
Commission Nationale Monégasque pour l'UNESCO
Association monégasque pour la Connaissance des Arts

## LA PUISSANCE DU FEU : DU MYTHE DE PROMÉTHÉE AUX DÉFIS FUTURS EN MÉDITERRANÉE

Depuis leur création en 2001, les Rencontres Internationales Monaco et la Méditerranée (RIMM) réunissent au Musée océanographique des experts du bassin méditerranéen, pour élaborer des plans de réflexion et d'action sur des thématiques liées au patrimoine culturel et naturel de la Méditerranée. En 2009, vingt-cinq experts venus de treize pays se sont penchés sur le thème de l'Eau. Les 21 et 22 mars 2013, le Feu sera l'élément central des débats, à l'intersection de la culture et des sciences.

La septième édition des Rencontres aura pour titre : « La puissance du Feu : du mythe de Prométhée aux défis futurs en Méditerranée » et s'articulera autour de trois tables rondes.

La première mettra en exergue l'importance du Feu dans les mythes anciens et dans les religions monothéistes.

La deuxième traitera du réchauffement climatique et des risques naturels en Méditerranée : éruptions volcaniques, incendies, imbrication des phénomènes de l'Eau et du Feu, désertification.

La troisième engagera une réflexion sur les énergies futures, et sur le rôle que peut et doit jouer le politique dans la transition énergétique.

Fidèles à leur esprit pluridisciplinaire – scientifique, philosophique, historique, géopolitique – les RIMM participent ainsi à la politique engagée par Monaco sur le développement durable et s'inscrivent dans les perspectives de l'Union pour la Méditerranée.

Puissent ces VII<sup>èmes</sup> Rencontres apporter sur le Feu une vision enrichie qui nous permettra de mieux comprendre la complexité des phénomènes culturels, naturels et politiques de notre temps.

Elisabeth BRÉAUD  
Présidente

JEUDI 21 MARS 10h00 – 12h00

### OUVERTURE OFFICIELLE

#### ALLOCUTION DE BIENVENUE

par **M. Robert CALCAGNO**, Directeur général de l'Institut océanographique, Fondation Albert 1<sup>er</sup>, Prince de Monaco

par **Mme. Elisabeth BRÉAUD**, Présidente et Directrice des Rencontres Internationales Monaco et la Méditerranée

#### PRÉSENTATION DU COLLOQUE

par **M. Mounir BOUCHENAKI**, Président d'honneur des RIMM, ancien Sous-Directeur Général pour la Culture à l'UNESCO

#### OUVERTURE DU COLLOQUE

par **S.A.S. le Prince ALBERT II de MONACO**

#### CONFÉRENCES INAUGURALES

**L'UNESCO : faire de la culture le pilier du développement durable,**

par **Mme Irina BOKOVA**, Directrice générale de l'UNESCO

**Vers un partenariat euro-méditerranéen de l'énergie,**

par **M. Fatallah SIJILMASSI**, Secrétaire général de l'Union pour la Méditerranée (UPM)

**Le feu de l'homme : symbole et révolutions,**

par **M. Yves COPPENS**, membre de l'Académie des Sciences, Professeur au Muséum national d'histoire naturelle, Professeur au Collège de France

JEUDI 21 MARS 14h00 – 18h00

### PREMIÈRE TABLE RONDE

## RÉCITS DES ORIGINES ET SYMBOLIQUES DU FEU

C'est en découvrant le Feu, à la Préhistoire, et en acquérant sa maîtrise, que les hommes parvinrent à dominer la nature et à s'élever au-dessus d'elle. Symbole mystérieux, le Feu, dès l'Antiquité, a donné naissance à des réflexions cosmologiques et anthropologiques. Héraclite d'Ephèse conçoit le feu comme le principe de toutes choses. Comparable à l'or contre quoi tout s'échange, le Feu anime un cosmos où les contraires s'équilibrent et s'harmonisent. D'abord élément cosmogonique, le Feu dans le Protogoras de Platon symbolise l'intelligence technique dérobée aux dieux par le titan Prométhée. Objet d'un vol, le Feu est une puissance constructive et dévastatrice qui interroge les pouvoirs de l'homme.

Élément qui fascine, élément qui inquiète, le Feu fait l'objet, dans les religions chrétienne et musulmane, de très nombreuses occurrences. Enfin, Feu de la guerre qui met en péril le patrimoine culturel de l'humanité. Pourquoi le Feu fascine-t-il, autant qu'il inquiète ? Quelles sont les symboliques cachées qu'il recèle ? En quoi touche-t-il intimement et secrètement à la condition humaine ?

**Le Feu dans la pensée d'Héraclite d'Ephèse,**

par **M. Jean-François MATTÉI**, Professeur émérite à l'Université de Nice-Sophia Antipolis, Institut universitaire de France

**Le Feu, les hommes et les dieux : le mythe de Prométhée dans le Protogoras de Platon,**

par **Mme. Elsa GRASSO**, maître de Conférences en Philosophie, Université de Nice-Sophia Antipolis

**La symbolique du Feu dans la religion chrétienne,**

par **le Père Pierre GIBERT sj**, Professeur honoraire de l'Université Catholique de Lyon

**La symbolique du Feu dans la religion musulmane,**

par **Sidi Tarek OUBROU**, théologien, Grand Imam de la Mosquée de Bordeaux

**Les désastres du Feu sur le patrimoine culturel,**

par **M. Mounir BOUCHENAKI**, Président d'honneur des RIMM, ancien Sous-Directeur Général pour la Culture à l'UNESCO

#### DÉBATS ET CONCLUSION



Inscription au colloque sur :  
[www.rimm-mc.org](http://www.rimm-mc.org)



VENDREDI 22 MARS

10h00 – 12h00

## DEUXIÈME TABLE RONDE

### LES RÉVEILS ERRATIQUES DE LA MÉDITERRANÉE

Source d'effroi et de fascination, le Feu hante l'histoire d'une Méditerranée secouée par les grandes catastrophes naturelles, dont celle de l'éruption du Vésuve qui fit disparaître Pompéi et Herculaneum. Les colères de la Méditerranée sont de plus en plus fréquentes. Ainsi les grands incendies qui, depuis les années 2000, n'épargnent aucun pays du pourtour méditerranéen et qui trouvent en partie leur origine dans les comportements humains. Depuis le début du XXI<sup>e</sup> siècle, la Méditerranée apparaît comme l'une des régions du globe les plus vulnérables. Le bassin méditerranéen redevient une entité organique où les problèmes s'imbriquent : les impacts du réchauffement climatique sont particulièrement prégnants sur l'eau, engendrant des phénomènes aussi inquiétants que sa raréfaction.

Quel est l'impact du Feu sur l'équilibre écologique de la Méditerranée ?  
Quelle est la place du facteur humain dans ces phénomènes dévastateurs ?  
Comment les problèmes s'imbriquent-ils : réchauffement climatique, raréfaction de l'eau, détérioration d'un écosystème fragile ?

#### Le Vésuve et les tragédies de Pompéi et d'Herculaneum,

par **M. Stefano DE CARO**, Directeur Général du Centre International pour la Conservation et la Restauration des Biens Culturels (ICCROM)

#### Le réchauffement climatique en Méditerranée,

par **M. Jean JOUZEL**, Professeur au Laboratoire des Sciences du Climat et de l'Environnement, Institut Pierre Simon Laplace (LSCE/IPSU CEA-CNRS-UVSQ)

#### L'Eau et le Feu : des problématiques imbriquées,

par **M. Fadi COMAIR**, Président d'honneur du Réseau Méditerranéen des Organismes de Bassins (REMOB)

#### Réponse de la forêt méditerranéenne aux incendies : cas de la forêt de Bouhatem, Béjaïa, Algérie

par **M. Saïd SLIMANI**, Ecologue, maître assistant Classe A. Laboratoire de Dendroécologie, Faculté de Biologie, Université de Barcelone

## DÉBATS ET CONCLUSION

VENDREDI 22 MARS

14h00 – 17h00

## TROISIÈME TABLE RONDE

### RELEVER LES DÉFIS POLITIQUES ET ÉNERGÉTIQUES

Le Feu est présent dans les régions méditerranéennes sous deux formes : énergie pétrolière et énergie solaire. La Méditerranée a toujours été un lieu d'échanges créateur de richesse. La soie, les épices venues d'Orient, puis le sucre ont donné aux terres d'Islam une prospérité considérable. Qu'en est-il aujourd'hui, du fait de leurs abondantes énergies : gaz naturel, dont la récente découverte des gisements de Tamar et de Léviathan en Méditerranée orientale ; pétrole avec 4,6% des réserves mondiales en Libye, Algérie et Egypte ?

Quelles conséquences cette richesse aura-t-elle sur la politique ? L'équilibre géopolitique d'une Méditerranée fragilisée et instable, secouée par des conflits locaux à répétition, est lié aux enjeux énergétiques, en particulier au pétrole. Avec la multiplication des forages offshore, la Méditerranée pourrait devenir « un nouveau Golfe persique », ce qui remettrait en jeu les frontières maritimes. Dans la gestion des ressources énergétiques méditerranéennes, quel rôle joue le politique ? Le poids énergétique de la Méditerranée n'est pas proportionnel à son poids diplomatique : manque de coopération politique dans les Etats arabes depuis leur embrasement. Quel avenir énergétique la Méditerranée peut-elle envisager ? Quels projets innovants peut-elle réaliser ?

Comment exploiter cette puissance du feu qui pourrait résoudre les grands problèmes énergétiques des pays du sud et du nord de la Méditerranée ? L'exploitation et la gestion des ressources liées au Feu, en Méditerranée, concentrent des enjeux politiques, environnementaux et sociaux qui tracent les chemins du futur.

#### Pétrole, Gaz, Guerre... la Méditerranée orientale et tous ses Feux,

par **M. Frédéric ENCEL**, Docteur en géopolitique, maître de Conférences à Sciences-Po Paris

#### Feu destructeur ou Feu constructeur des révolutions en Méditerranée,

par **Mme. Martine GOZLAN**, Rédactrice en chef Maghreb - Moyen-Orient à Marianne

#### La nécessaire transition énergétique en Méditerranée,

par **M. Francis GHILES**, chercheur au Centre international d'études et de documentation de Barcelone (CIDOB)

#### Energies renouvelables, vecteur de développement de la région euro-méditerranéenne,

par **M. Abdelaziz RASSAA**, ancien Ministre de l'Industrie et de la Technologie de Tunisie

## DÉBATS ET CONCLUSION

VENDREDI 22 MARS

17h00 – 18h00

## CLÔTURE DU COLLOQUE

### SYNTHÈSE

par **M. Mounir BOUCHENAKI**, Président d'honneur des RIMM, ancien Sous-Directeur Général pour la Culture à l'UNESCO

### CONFÉRENCE DE CLÔTURE

**Le feu : source de progrès en Méditerranée,**  
**M. Jack LANG**, Président de l'Institut du Monde Arabe ( IMA), ancien Ministre (sous réserve)

Remerciements par **Mme Elisabeth BRÉAUD**, Présidente et Directrice des Rencontres Internationales Monaco et la Méditerranée (RIMM)

Remise du PRIX DES RIMM 2013

## VIIÈMES RENCONTRES INTERNATIONALES MONACO ET LA MÉDITERRANÉE

Sous le Haut Patronage de  
**S.A.S. le Prince ALBERT II de MONACO**

Sous la Présidence d'Honneur de  
**M. Mounir BOUCHENAKI**  
Ancien Sous-Directeur Général pour la Culture à l'UNESCO

Sous la direction de  
**Mme. Elisabeth BRÉAUD**

Avec la participation scientifique de  
**M. Jean-François MATTÉI**  
Professeur émérite à l'Université de Nice - Sophia Antipolis,  
Institut universitaire de France

**M. Fadi COMAIR**  
Président d'honneur du Réseau Méditerranéen des Organismes de Bassins (REMOB)

**M. Alexandre MARTIN**  
Professeur de Philosophie, conseiller scientifique des RIMM

Et la collaboration de  
**Mme. Huguette MARSICANO**  
Chargée de communication et logistique

**M. Pascal VITIELLO**  
Chargé de la coordination



[www.rimm-mc.org](http://www.rimm-mc.org)

Rencontres Internationales Monaco et la Méditerranée  
**6, Lacets Saint Léon  
MC 98000 MONACO  
Tel +377 97 70 65 27  
info@rimm-mc.org**

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE S.A.S LE PRINCE ALBERT II DE MONACO

## VIIÈMES RENCONTRES INTERNATIONALES MONACO ET LA MÉDITERRANÉE

### LA PUISSANCE DU FEU : DU MYTHE DE PROMÉTHÉE AUX DÉFIS FUTURS EN MÉDITERRANÉE

COLLOQUE  
**21 & 22 MARS 2013**  
MUSÉE OCÉANOGRAPHIQUE MONACO

